



EUROPEISKA
UNIONENS RÅD

Bryssel den 27 januari 2005 (1.2)
(OR. fr)

16382/04

PUBLIC 10

NOT

Ärende: MÅNATLIG FÖRTECKNING ÖVER RÅDETS RÄTTSAKTER
NOVEMBER 2004

Detta dokument innehåller

- i **bilaga I** en förteckning över de slutliga rättsakter som antagits av rådet under november 2004. Förteckningen åtföljs av uttalanden till protokollet som är offentliga (**bilaga II**); där anges även eventuella röster mot, nedlagda röster, röstmotiveringar samt röstningsregler.
- i **bilaga III** en förteckning över övriga rättsakter¹ som antagits av rådet under november 2004, och i förekommande fall omröstningsresultat, röstmotivering och uttalanden som rådet har beslutat offentliggöra.

Detta dokument är också åtkomligt via Internetadressen: ("<http://ue.eu.int>"), under rubriken "Offentlighet", "Förteckning över rådets rättsakter".

Det bör noteras att endast de protokoll som avser slutligt antagande av rättsakter äger giltighet. Utdrag ur de berörda protokollen kan fås från avdelningen för öppenhet, adress: ("transparency@consilium.eu.int").

¹ Med undantag av vissa rättsakter med begränsad räckvidd, såsom beslut i procedurfrågor, utnämningar, beslut av organ som inrättats genom internationella överenskommelser och beslut om enskilda punkter i budgeten, osv.

NOVEMBER 2004			
SLUTLIGA RÄTTSAKTER	ANTAGNA TEXTER	UTTALANDEN	OMRÖSTNINGAR/ RÖSTMOTIVERINGAR OCH RÖSTNINGSREGLER
2614:e mötet i rådet (allmänna frågor och yttre förbindelser) den 2 november 2004 Rådets beslut om bemyndigande för Österrike att tillämpa en åtgärd som avviker från artikel 21 i det sjätte direktivet 77/388/EEG om harmonisering av medlemsstaternas lagstiftning rörande omsättningsskatter 2616:e mötet i rådet (utbildning, ungdom och kultur) den 15–16 november 2004 Europaparlamentets och rådets direktiv 2004/107/EG om arsenik, kadmium, kvicksilver, nickel och polycykliska aromatiska kolväten i luften	12671/3/04 REV 3 + REV 4 (lt) PE-CONS 3678/04 + REV 1 (pt) + REV 2 (fi) + COR 1 (de) + COR 2 (nl) + REV 3 (pl)		Enhällighet Kvalificerad majoritet

NOVEMBER 2004			
SLUTLIGA RÄTTSAKTER	ANTAGNA TEXTER	UTTALANDEN	OMRÖSTNINGAR/ RÖSTMOTIVERINGAR OCH RÖSTNINGSREGLER
2617:e mötet i rådet (ekonomiska och finansiella frågor) den 16 november 2004 Förordning och direktiv Rådets förordning om administrativt samarbete i fråga om punktskatter	12863/04 + COR 1 (en) + COR 2 (de) + COR 3 (de) + REV 1 (hu) + REV 2 (fi) + REV 3 (pl) + REV 4 (sl)	170/04, 171/04, 172/04, 173/04, 174/04, 175/04	Enhällighet
	12878/04 + REV 1 (hu) + REV 2 (sl)		Enhällighet

NOVEMBER 2004			
SLUTLIGA RÄTTSAKTER	ANTAGNA TEXTER	UTTALANDEN	OMRÖSTNINGAR/ RÖSTMOTIVERINGAR OCH RÖSTNINGSREGLER
2618:e mötet i rådet (rättsliga och inrikes frågor) den 19 november 2004 Rådets beslut om att bemyndiga Förbundsrepubliken Tyskland att tillämpa en åtgärd som avviker från artikel 17 i rådets sjätte direktiv 77/388/EEG om harmonisering av medlemsstaternas lagstiftning rörande omsättningsskatter 2619:e mötet i rådet (jordbruk och fiske) den 22–23 november 2004 Rådets förordning om ändring av förordning (EG) nr 2702/1999 om informations- och säljfrämjande åtgärder för jordbruksprodukter i tredje land och förordning (EG) nr 2826/2000 om informationskampanjer och säljfrämjande åtgärder för jordbruksprodukter på den inre marknaden	14274/04 + COR 1 (de) 13624/04		Enhällighet DE, EL, IT, SE avstod DK mot Kvalificerad majoritet

NOVEMBER 2004			
SLUTLIGA RÄTTSAKTER	ANTAGNA TEXTER	UTTALANDEN	OMRÖSTNINGAR/ RÖSTMOTIVERINGAR OCH RÖSTNINGSREGLER
2625:e mötet i rådet (transport, telekommunikation och energi) den 29 november 2004 Europaparlamentets och rådets direktiv om tillnärmning av medlemsstaternas lagstiftning om elektromagnetisk kompatibilitet och om upphävande av direktiv 89/336/EEG	PE-CONS 3684/04 + COR 1 (fr) + REV 1 (pl) + REV 2 (lt) + REV 3 (hu)		Kvalificerad majoritet

UTTALANDE 170/04**Uttalanden om rådets förordning om administrativt samarbete i fråga om punktskatter****Om förordningen**

"Kommissionen noterar rådets enhälliga antagande av en text om administrativt samarbete som är grundad på artikel 93 i fördraget. Kommissionen bekräftar sin ståndpunkt i linje med det ursprungliga förslaget att den rättsliga grunden för texten bör vara artikel 95 i fördraget. Kommissionen erinrar om att det viktigaste syftet med denna förordning inte är att harmonisera bestämmelser om skatter utan att säkerställa ett informationsutbyte mellan medlemsstaterna."

UTTALANDE 171/04**Om artikel 13.4**

"Kommissionen anser att den information som lämnas till de övriga medlemsstaterna också på samma sätt bör lämnas till kommissionen för att göra det möjligt för denna att fullt ut uppfylla sin samordnande roll, särskilt när det gäller bedrägeribekämpning."

UTTALANDE 172/04**Om artikel 22.2**

"Kommissionen bekräftar att den kombinerade nomenklaturen för punktskattepliktiga varor får innehålla mellan fyra och åtta siffror beroende på vilka bestämmelser i gällande direktiv som är tillämpliga för punktskattepliktiga varor."

UTTALANDE 173/04

Om artikel 24

"Rådet förklarar att de villkor för informationsutbytet som fastställs i kapitel VII, och i synnerhet de begränsningar av skyldigheten att tillhandahålla information som anges i artikel 30, är tillämpliga på en begäran om information enligt artikel 24."

UTTALANDE 174/04

Om artikel 24.3

"Rådet och kommissionen är eniga om att den begärande medlemsstaten måste beakta de resultat som den tillfrågade medlemsstaten översänder med anledning av begäran."

UTTALANDE 175/04

Om artikel 35.1

"Kommissionen anser att den inte kan garantera att en uttömmande rapport kommer att läggas fram eftersom medlemsstaterna är ovilliga att överlämna information automatiskt till kommissionen om tillämpningen av denna förordning."

NOVEMBER 2004	
ÖVRIGA RÄTTSAKTER	Offentliggjorda omröstningsresultat
2614:e mötet i rådet (allmänna frågor och yttre förbindelser) den 2 november 2004 Rådets beslut om upprättande av Europeiska unionens personaldomstol Dok. 12394/1/04 REV 1 + REV 1 COR 1 (fi) + REV 1 COR 2 (de), 12707/04 Europeiska rådets beslut om ändring av gemensam strategi för Medelhavsregionen för att förlänga dess giltighetsperiod Dok. 13648/04 REV 1 (en) Rådets gemensamma ståndpunkt om tillfälligt mottagande i Europeiska unionens medlemsstater av vissa palestinier Dok. 13796/04 Fjärde årsrapporten om genomförandet av EU:s gemensamma åtgärd av den 12 juli 2002 om Europeiska unionens bidrag för att bekämpa destabiliserande anhopning och spridning av handeldvapen och lätta vapen (2002/589/GUSP) och om upphävande av gemensam åtgärd 1999/34/GUSP och om genomförandet av EU-programmet från juni 1997 för att förebygga och bekämpa olaglig handel med konventionella vapen Dok. 14073/04 Rådets beslut om undertecknande av avtalet mellan Europeiska gemenskapen och Furstendömet Andorra om åtgärder likvärdiga med dem som föreskrivs i rådets direktiv 2003/48/EG om beskattning av inkomster från sparande i form av räntebetalningar, och om godkännande och undertecknande av det tillhörande samförståndsavtalet Dok. 12636/04 + REV 1 (fr) + COR 1 (de) Rådets förordning om avslutande av översynen avseende en ny exportör av förordning (EG) nr2605/2000 om införande av slutgiltiga antidumpningstullar på import av vissa elektroniska vågar med ursprung i bland annat Taiwan Dok. 12706/04 + COR 1 + COR 2 + COR 3 + COR 4	

NOVEMBER 2004	
ÖVRIGA RÄTTSAKTER	Offentliggjorda omröstningsresultat
Rådets förordning om införande av en slutgiltig antidumpningstull och om slutgiltigt uttag av den preliminära tull som införts på import av okoumépływood med ursprung i Folkrepubliken Kina Dok. 13557/04 Skriftligt förfarande avslutat den 12 november 2004 Gemensam ståndpunkt antagen av rådet inför antagandet av Europaparlamentet och rådets förordning om villkor för tillträde till naturgasöverföringsnät Dok. 11652/04 + COR 1 (de) + COR 2 (en) + REV 1 (pt) + ADD 1 + ADD 1 COR 1 + ADD 1 COR 2, 14120/04 2616:e mötet i rådet (utbildning, ungdom och kultur) den 15–16 november 2004 Rådets förordning om import av vissa stålprodukter med ursprung i Ryska federationen Dok. 13397/04 Rådets beslut om avslutande av samrådsförfarandet med Republiken Togo enligt artikel 96 i Cotonouavtalet Dok. 12744/04 + COR 1 Rådets förordning om utvidgning av den slutgiltiga antidumpningstull som genom förordning (EG) nr 1676/2001 införts på import av polyetentereftalatfilm med ursprung i bl.a. Indien till att även gälla import av polyetentereftalatfilm som sänds från Brasilien och från Israel, oavsett om filmen deklarerats ha sitt ursprung i Brasilien respektive Israel Dok. 13914/04 + COR 1	

NOVEMBER 2004

ÖVRIGA RÄTTSAKTER	Offentliggjorda omröstningsresultat
Rådets förordning om utvidgning av den slutgiltiga utjämningstull som infördes genom rådets förordning (EG) nr 2597/1999 rörande införande av en slutgiltig utjämningstull på import av film av polyetentereftalat (PET-film) med ursprung i Indien till att även omfatta import av polyetentereftalat (PET-film) avsänd från Brasilien och Israel, oavsett om varorna deklarerats ha sitt ursprung i Brasilien eller Israel Dok. 13921/04	
Rådets beslut om genomförande av gemensam standpunkt 2004/694/GUSP om ytterligare åtgärder till stöd för ett effektivt genomförande av Internationella tribunalen för f.d. Jugoslaviens (ICTY) uppgift Dok. 13783/04 + REV 1 (el) + REV 2 (de) + REV 3 (hu) + REV 4 (sk) + REV 6 (fi)	
Rådets gemensamma standpunkt inför antagandet av Europaparlamentets och rådets förordning om ändring av rådets förordningar (EEG) nr 1408/71 om tillämpningen av systemen för social trygghet när anställda, egenföretagare eller deras familjemedlemmar flyttar inom gemenskapen och nr 574/72 om tillämpningen av förordning (EEG) nr 1408/71 Dok. 12062/04 + COR 1 (de) + COR 2 (pt) + COR 3 (de) + COR 4 (en) + REV 1 (el) + REV 2 (lv) + ADD 1 + ADD 1 COR 1 + ADD 1 COR 2 (es), 13940/04 + COR 1 (es) + ADD1 + ADD 1 COR 1 (es) + ADD 1 REV 1 (pt) + ADD 1 REV 1 COR 1 (pt)	
Rådets gemensamma standpunkt inför antagandet av Europaparlamentets och rådets direktiv om otillbörliga affärsmetoder som tillämpas av näringsidkare gentemot konsumenter på den inre marknaden och om ändring av rådets direktiv 84/450/EEG, Europaparlamentets och rådets direktiv 97/7/EG, 98/27/EG och 2002/65/EG och Europaparlamentets och rådets förordning (EG)nr .../2004 ("Direktiv om otillbörliga affärsmetoder") Dok. 11630/04 + REV 1 (nl) + REV 1 COR 1 (nl) + COR 1 (lv) + COR 2 (lv) + ADD 1, 14166/04 + ADD 1 REV 1	

NOVEMBER 2004	
ÖVRIGA RÄTTSAKTER	Offentliggjorda omröstningsresultat
2617:e mötet i rådet (ekonomiska och finansiella frågor) den 16 november 2004	
Rådets förordning om ändring av förordning (EG, Euratom) nr 1150/2000 om genomförande av beslut 94/728/EG, Euratom om systemet för gemenskapernas egna medel Dok. 12463/04	
Rådets förordning om ändring av förordning (EG) nr 1268/1999 om gemenskapsstöd för föranslutningsåtgärder för jordbruket och landsbygdens utveckling i kandidatländerna i Central- och Östeuropa under föranslutningsperioden Dok. 12750/04	
Rådets beslut om ingående av ett avtal mellan Europeiska gemenskapen och Folkrepubliken Kinas regering om samarbete och ömsesidigt administrativt bistånd i tullfrågor Dok. 12639/04 + REV 1 (hu) + REV 2 (sk)	
2618:e mötet i rådet (rättsliga och inrikes frågor) den 19 november 2004	
Stålprodukter Ukraina - Rådets beslut om ingående av avtalet mellan Europeiska gemenskapen och Ukrainas regering om handel med vissa stålprodukter Dok. 13023/04 - Rådets förordning om förvaltningen av import av vissa stålprodukter från Ukraina Dok. 13027/04	
Rådets beslut om ändring av Europeiska gemenskapens förklaring om utövande av behörighet och rösträtt, vilken överlämnats till Allmänna kommissionen för fiske i Medelhavet Dok. 13521/04	

NOVEMBER 2004	
ÖVRIGA RÄTTSAKTER	Offentliggjorda omröstningsresultat
2619:e mötet i rådet (jordbruk och fiske) den 22–23 november 2004	
Rådets förordning om ändring av förordning (EG) nr 527/2003 om tillstånd för saluföring och leverans för människors direkta konsumtion av vissa viner som importeras från Argentina och som kan ha varit föremål för oenologiska metoder som inte föreskrivs i förordning (EG) nr 1493/1999 Dok. 13554/04 Rådets beslut om undertecknande på Europeiska gemenskapens vägnar och om den interimistiska tillämpningen av avtalet genom skriftväxling om förlängning för perioden 28 februari 2004–31 december 2004 av protokollet om fastställande av de fiskemöjligheter och den ekonomiska ersättning som föreskrivs i avtalet mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Islamiska förbundsrepubliken Komorerna om fiske utanför Komorernas kust Dok. 13981/04 + COR 1 (fi) + COR 2 (fr)	
2621:a mötet i rådet (allmänna frågor och yttre förbindelser) den 22 november 2004	
Europeiska unionens övervakningsmission (EUMM) • Rådets gemensamma åtgärd om förlängning av gemensam åtgärd 2002/921/GUSP om förlängning av mandatet för Europeiska unionens övervakningsmission (EUMM) Dok. 14053/04 + COR 1 (en) • Rådets beslut om förlängning av mandatet för chefen för Europeiska unionens övervakningsmission (EUMM) Dok. 14059/04 Rådets gemensamma åtgärd om förlängning av Europeiska unionens polisuppdrag i f.d. jugoslaviska republiken Makedonien (EUPOL Proxima) Dok. 14440/04 Rådets beslut om förlängning och ändring av beslut 2003/276/GUSP om genomförande av gemensam åtgärd 2002/589/GUSP inför ett bidrag från Europeiska unionen för att förstöra ammunition till handeldvapen och lätta vapen i Albanien Dok. 14522/04	

NOVEMBER 2004

ÖVRIGA RÄTTSAKTER	Offentliggjorda omröstningsresultat
Rådets beslut om förlängning och ändring av beslut 2002/842/GUSP om genomförande av gemensam åtgärd 2002/589/GUSP inför ett bidrag från Europeiska unionen för att bekämpa destabiliserande anhopning och spridning av handeldvapen och lätta vapen i Sydösteuropa Dok. 14528/04 + COR 1 (en) Rådets beslut om förlängning och ändring av beslut 1999/730/GUSP om genomförande av gemensam åtgärd 1999/34/GUSP som ett bidrag från Europeiska unionen för att bekämpa destabiliserande anhopning och spridning av handeldvapen och lätta vapen i Kambodja Dok. 14529/04 Gemensam åtgärd om stöd till OPCW:s verksamhet inom ramen för genomförandet av EU:s strategi mot spridning av massförstörelsevapen Dok. 14519/04 Rådets gemensamma åtgärd till stöd för det fysiska skyddet av en kärnanläggning i Ryska federationen Dok. 14518/2/04 REV 2 Rådets förordning om utvidgning av den slutgiltiga antidumpningstull som genom förordning (EG) nr 964/2003 införts på import av vissa rördelar av järn eller stål med ursprung i Folkrepubliken Kina till import av vissa rördelar av järn eller stål som avsänts från Sri Lanka, oavsett om de deklarerats ha sitt ursprung i Sri Lanka eller ej Dok. 13593/04 Rådets förordning om utvidgning av den slutgiltiga antidumpningstull som genom förordning (EG) nr 964/2003 införts på import av vissa rördelar av järn eller stål med ursprung i Folkrepubliken Kina till import av vissa rördelar av järn eller stål som avsänts från Republiken Indonesien, oavsett om de deklarerats ha sitt ursprung i Indonesien eller ej Dok. 13579/04	

NOVEMBER 2004

ÖVRIGA RÄTTSAKTER	Offentliggjorda omröstningsresultat
Rådets beslut om undertecknande och provisorisk tillämpning av ett protokoll till stabiliserings- och associeringsavtalet mellan Europeiska gemenskaperna och deras medlemsstater, å ena sidan, och f.d. jugoslaviska republiken Makedonien, å andra sidan, i syfte att beakta Republiken Tjeckiens, Republiken Estlands, Republiken Cyperns, Republiken Lettlands, Republiken Litauens, Republiken Ungerns, Republiken Maltas, Republiken Polens, Republiken Sloveniens och Republiken Slovakiens anslutning till Europeiska unionen Dok. 9856/04 + COR 1 Förbindelserna med västra Balkan • Rådets beslut om undertecknande av ett ramavtal mellan Europeiska gemenskapen och Republikerna Albanien, Bosnien och Hercegovina, Kroatien och Serbien och Montenegro om de allmänna principerna för dessa länders deltagande i gemenskapsprogram • Rådets beslut om undertecknande av ett protokoll till stabiliserings- och associeringsavtalet mellan Europeiska gemenskaperna och deras medlemsstater, å ena sidan, och f.d. jugoslaviska republiken Makedonien, å andra sidan, om ett ramavtal mellan Europeiska gemenskapen och f.d. jugoslaviska republiken Makedonien om de allmänna principerna för f.d. jugoslaviska republiken Makedoniens deltagande i gemenskapsprogram Dok. 14297/04 Rådets beslut om anslutning av Republiken Moldavien till överenskommelsen av den 25 oktober 1993 mellan Kanada, Sverige, Ukraina och Amerikas förenta stater om upprättandet av ett vetenskapligt och tekniskt centrum i Ukraina Dok. 14204/04 Rådets beslut om undertecknande och provisorisk tillämpning av ett tilläggsprotokoll till avtalet om upprättande av en associering mellan Europeiska gemenskapen och dess medlemsstater, å ena sidan, och Republiken Chile, å andra sidan, för att ta hänsyn till Republiken Tjeckiens, Republiken Estlands, Republiken Cyperns, Republiken Lettlands, Republiken Litauens, Republiken Ungerns, Republiken Maltas, Republiken Polens, Republiken Sloveniens och Republiken Slovakiens anslutning till Europeiska unionen Dok. 13285/04 + COR 1 (en) + COR 2 (es)	

NOVEMBER 2004	
ÖVRIGA RÄTTSAKTER	Offentliggjorda omröstningsresultat
2624:e mötet i rådet (KONKURRENSKRAFT: inre marknaden, industri och forskning) den 25–26 november 2004 Rådets beslut om inledande av Europeiska unionens militära operation i Bosnien och Hercegovina Dok. 14602/04 Skriftligt förfarande avslutat den 26 november 2004 Rådets gemensamma åtgärd om inrättande av en expertgrupp inför ett eventuellt samordnat EU-uppdrag i Irak avseende polisen, rättsstatsprincipen och den civila förvaltningen Dok. 15207/04 2625:e mötet i rådet (transport, telekommunikation och energi) den 29 november 2005 Rådets beslut om undertecknande av avtalet mellan Europeiska gemenskapen och Furstendömet Liechtenstein om åtgärder likvärdiga med de som föreskrivs i rådets direktiv 2003/48/EG om beskattning av inkomster från sparande i form av räntebetalningar, och om godkännande och undertecknande av det tillhörande samförståndsavtalet Dok. 12637/04 Rådets beslut om undertecknande av avtalet mellan Europeiska gemenskapen och Republiken San Marino om åtgärder likvärdiga med de som föreskrivs i rådets direktiv 2003/48/EG om beskattning av inkomster från sparande i form av räntebetalningar, och om godkännande och undertecknande av det tillhörande samförståndsavtalet Dok. 14583/04 Rådets förordning om ändring av förordning (EG) nr 2667/2000 om Europeiska byrån för återuppbyggnad Dok. 14712/04	

NOVEMBER 2004	
ÖVRIGA RÄTTSAKTER	Offentliggjorda omröstningsresultat
Rådets förordning om införande av en slutgiltig antidumpningstull på import av vissa ringpärmsmekanismer med ursprung i Folkrepubliken Kina Dok. 14057/04 Rådets gemensamma ståndpunkt av den 29 november 2004 inför antagandet av Europaparlamentets och rådets direktiv om upprättandet av en ram för att fastställa krav på ekodesign för energianvändande produkter och om ändring av rådets direktiv 92/42/EEG samt Europaparlamentets och rådets direktiv 96/57/EG och 2000/55/EG Dok. 11414/04 + COR 1 (en) + COR 2 (fr) + COR 3 (sv) + COR 4 (lt) + COR 5 (lv) + COR 6 (mt) + COR 7 (pl) + COR 8 (it) + ADD 1, 14312/04 Rådets gemensamma ståndpunkt av den 29 november 2004 inför antagandet av Europaparlamentets och rådets förordning om ändring av rådets förordning (EEG) nr 2913/92 om inrättandet av en tullkodex för gemenskapen Dok. 12060/04 + COR 1 (pt) + COR 2 (nl) + COR 3 (fi) + REV 1 (hu) + ADD 1, 9499/04 + ADD 1 + ADD 1 COR 1 (de)	